

## EQUIPOLLENZE CERTIFICAZIONI ESTERNE

Consiglio d'Europa		A1 Breakthrough	A2 Waystage	B1 Threshold	B2 Vantage	C1 Effective User	C2 Mastery					
<b>ALTE (1)</b>			1 (Waystage User)	2 (Threshold)	3 (Independent User)	4 (Competent User)	5 (Good User)					
<b>UCLES</b> (University of Cambridge Local Examination Syndacate)			Key English Test (KET)	Preliminary English Test (PET)	First Certificate (FCE)	Cert. In Advanced English (CAE)	Cert. of Proficiency (CPE)					
<b>WBT (2)</b>		1	2	3	4							
<b>ÖSD (3)</b>		Kompetenz in Deutsch 1 (KID 1)	KID 2; Grundstufe Deutsch	Zertifikat Deutsch		Mittelstufe Deutsch						
<b>Pitman (4)</b>		Basic	Elementary	Intermediate	Intermediate 1st class	Higher intermediate	Advanced					
<b>Camera di Commercio</b>	<b>Chamber of Commerce for Italy (5)</b> London			Basic	Intermediate	Advanced						
	<b>Chamber of Commerce and Industry Examinations Board (LCCIEB) (6)</b>	Preliminary	First	Second	Third	Fourth						
	<b>Chambre de Commerce et Industrie de Paris (7)</b>	0+ (0-68) 1 (69-203)	2 (204-360)	3 (361-540)	4 (541-698)	5 (699-833)	6 (834-900)					
		Elementare		Intermedio		Superiore						
<b>Trinity College of London</b>	<b>ESOL</b> (solo orale)	Initial Stage		Elementary Stage		Intermediate Stage		Advanced Stage				
		1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°
	<b>ISE (8)</b>					ISE I	ISE II	ISE III				

Edexcel International London (9)			1 / Basic	2 / Elementary	3 / Intermediate	4 / Advanced	5 / Proficient		
English Speaking Board (EAL solo orale)		Foundation 1 Foundation 2	Foundation 3	Intermediate 1 Intermediate 2	Intermediate 3	Advanced 1 Advanced 2			
IELTS (International English Language Testing System) (10)		<i>Intermittent User</i>	<i>Extrem. User</i>	<i>Limited User</i>	<i>Limited User</i>	<i>Modest User</i>	<i>Competent User</i>	<i>Good User</i>	<i>Very Good User</i>
		2	3	4	5	6	7	8	
TOEFL (Test of English as a Foreign Language) (11)	paper-based test		310/343	347/440	443/520	523/613	617/677		
	computer-based test		40/60	63/123	127/190	193/257	260/300		
	TSE (test of spoken english)		20	30	40	50	60		
	TWE (Test of written english)	1	2	3	4	5	6		

N.B: In corsivo sono indicate le ipotesi di pseudo equivalenze da verificare (cioè IELTS e TOEFL).

(1) Il sistema ALTE include i test del Goethe Institut, Alliance Française, Cervantes e Universidad de Salamanca, oltre a quelli dell'UCLES.

(2) Il WBT rilascia "The European Language Certificates" (TELC) per 10 lingue: inglese, francese, spagnolo, italiano, tedesco, portoghese, russo, olandese, danese, turco. Gli esami del WBT valutano le 4 abilità.

(3) Oltre agli esami espressi nella tabella, ÖSD ne comprende altri relativi al settore turistico e commerciale (Zertifikat Deutsch für den Tourismus e Diplom Wirtschaftssprache Deutsch equivalenti ai livelli B2 e C2 del CEF). Tutti gli esami sono completi delle 4 abilità.

(4) Gli esami del Pitman comprendono i test dell'ESOL (solo scritti) e quelli del SESOL (solo orali) che devono pertanto essere certificati ambedue perché ci sia una completa corrispondenza con il Quadro del Consiglio d'Europa.

(5) Fornisce una valutazione delle competenze scritte ed orali con esclusivo riferimento alla lingua commerciale.

(6) Il test di base è solo scritto. Per coprire le quattro abilità bisogna, quindi, integrarlo con altri test che sono comunque disponibili. Il test si concentra sul linguaggio commerciale.

(7) Il TEF della Camera di Commercio e Industria di Parigi comprende tre prove obbligatorie (lettura, ascolto, lessico e struttura) e due facoltative (scrittura, espressione orale). Esistono inoltre esami completi delle 4 abilità per il "Francese delle Professioni e degli Affari".

(8) Esame completo di tutte le 4 abilità, disponibile da settembre 2001.

(9) Nei London Tests of English dell'Edexcel International London la prova orale non è prevista, ma è facoltativa.

(10) Gli esami IELTS valutano tutte le 4 abilità linguistiche e hanno validità di due anni.

(11) Per poter ipotizzare una corrispondenza con il Framework del Consiglio d'Europa è necessario integrare più test: chi ha il test in forma cartacea dovrebbe avere anche il TWE e il TSE; chi, invece, ha il test in forma informatica dovrebbe avere anche il TSE. La validità degli esami TOEFL è di due anni.